



# Gemellaggio

ANNO XXIII - Gennaio 2012

Periodico del COMITATO PER LA PROMOZIONE DEI GEMELLAGGI di Cava de' Tirreni

## Le stagioni del Gemellaggio

Un anno vissuto intensamente dall'inizio alla fine all'insegna delle diverse attività di gemellaggio che si sono succedute nel corso del tempo come le stagioni dell'anno. Quattro sono le stagioni dell'anno e quattro i ben noti rapporti di gemellaggio che la Città di Cava intrattiene con regolarità e costanza da diversi anni.

Quest'anno gli scambi di gemellaggio si sono tenuti in tutte e quattro le città gemellate nelle diverse stagioni dell'anno (inverno, primavera, autunno ed estate) coinvolgendo altresì le quattro città gemellate.

Il nostro Sindaco Marco Galdi ha rispolverato un vecchio progetto di visitare quest'anno le 4 città gemellate per pubblicizzare le relative celebrazioni del millennio della Abbazia Benedettina.

Infatti, la prima visita dell'anno si è tenuta nel mese di febbraio presso la graziosa cittadina di Pittsfield sita nel Massachussets, dove il Sindaco ha ricevuto una calorosa accoglienza da parte del Comitato, presieduto da Kathie Penna.

La breve visita di due giorni nella cittadina americana è stata preceduta dalla visita istituzionale a Washington D.C., in occasione della presentazione ufficiale del millennio dell'Abbazia anche presso l'ambasciata italiana a Washington.

La visita, breve ma intensa, ha fatto conoscere al Sindaco il calore e l'affetto degli italo americani di Pittsfield che non hanno mai dimenticato il legame e le origini italiane che difendono e rivendicano con orgoglio.

Da ricordare inoltre che il Sindaco James Ruberto (di chiare origini italiane), ha di recente terminato il suo mandato elettorale che è coinciso anche con il suo pensionamento, per cui il Comitato intende formulargli i migliori auguri e ringraziarlo per l'accoglienza che ha sempre riservato alle delegazioni provenienti dalla nostra Città.

Inoltre da ricordare un breve soggiorno della segretaria del Sindaco Megan Weagan che ha visitato la nostra Città nel mese di agosto attratta proprio dalle manifestazioni per le celebrazioni del Millennio della Badia; in tale circostanza ha potuto assistere ai concerti organizzati in occasione della manifestazione musicale "Le Corti dell'arte" organizzata da Felice Cavaliere ed è rimasta molto colpita dall'iniziativa e dalla nostra città ripromettendosi di tornare a farci visita molto presto.

Poi è stata la volta della visita alla città polacca di Gorzow, che ha invitato la delegazione dell'amministrazione comunale in occasione della inaugurazione della

Filarmonica, fra la fine di aprile e gli inizi di maggio.

Anche in questo caso è stata ottima sia l'accoglienza che l'organizzazione, soprattutto grazie alla partecipazione del nostro amico Adalberto (Wojcheck), che speriamo possa presto ritornare a Cava per contribuire allo sviluppo ed alla ripresa delle relazioni di gemellaggio fra le due città, già legate da un rapporto di amicizia che dura ininterrottamente dall'anno 1992.

La settimana successiva, nel mese di maggio si è tenuta nella città lituana di Kaunas la manifestazione più importante e che si è svolta per la prima volta nella nostra città gemellata, vale a dire il festival delle città anseatiche, al quale hanno partecipato 85 città anseatiche provenienti da 14 diverse nazioni, moltissime città gemellate di Kaunas (infatti Kaunas conta circa 20 città gemellate) fra cui appunto Cava, rappresentata in tale occasione sia dall'amministrazione comunale (Sindaco Galdi e Vice Sindaco Napoli), che dal Comitato gemellaggi e quindi dal sottoscritto.

La visita di Schwerte, prima città gemellata, si è tenuta in occasione del tradizionale Festival del Teatro di Strada (Welt Theater der Strasse) a fine agosto, insieme ad un gruppo del Comitato Gemellaggi e con la partecipazione dell'amministrazione

comunale (Il Sindaco, l'addetto alla Cultura Pasquale Senatore e il Consigliere comunale Enzo Landolfi).

La visita ha avuto un grande successo; si è conclusa con la promessa solenne di intensificare gli scambi di gemellaggio con riferimento ai giovani ed al settore scolastico.

Con Schwerte si sono concluse pertanto le visite ufficiali alle 4 città gemellate da parte dell'Amministrazione Comunale.

Per quanto riguarda le attività di stretta pertinenza del Comitato, c'è da dire che quest'anno oltre agli scambi di gemellaggio sono state svolte anche attività interne all'associazione, come ad esempio il cineforum in lingua, ed è stato raggiunto un accordo con l'Oratorio San Filippo Neri della Chiesa di Santa Maria dell'Olmo. A tal proposito vi invitiamo a visitare il nostro sito "www.comitatogemellaggiacava.it" per tenersi aggiornati sulla nostra programmazione, per mantenersi allenati sulle lingue straniere che possono ritornare utili in qualsiasi circostanza, soprattutto in occasione di viaggi all'estero.

Per il capitolo "Dolce Cava", siamo riusciti a portare a Cava per la prima volta due delegazioni (una di Schwerte ed una di Kaunas) e questo è un evento storico, vuol dire che il gemellaggio rafforza anche

(continua a pagina 2)

### IN QUESTO NUMERO :

<b>Le stagioni del Gemellaggio</b>	pagina 1-2
<b>In ricordo di Walter Hulsher</b>	pagina 2
<b>A/R CAVA DE' TIRRENI-SCHWERTE</b>	pagina 3
<b>A/R SCHWERTE-CAVA DE' TIRRENI</b>	pagina 3
<b>Vivere il gemellaggio</b>	pagina 4
<b>Un amico del Comitato e dei giovani</b>	pagina 4
<b>"Un curioso viaggio tra dolci e cultura"</b>	pagina 5
<b>Dolce Cava 2011</b>	pagina 5
<b>ADULT EDUCATION CENTRES</b>	pagina 5
<b>250° anniversario della fondazione di Pittsfield</b>	pagina 6
<b>Italia - Germania: due realtà a confronto</b>	pagina 6
<b>31° Festival internazionale delle Città Anseatiche</b>	pagina 7
<b>Viaggio a Rodi</b>	pagina 7
<b>Il Gran Tour...un immenso gemellaggio</b>	pagina 8
<b>Ceramica... Mon amour!!!</b>	pagina 9
<b>Lettera da Pittsfield</b>	pagina 9